

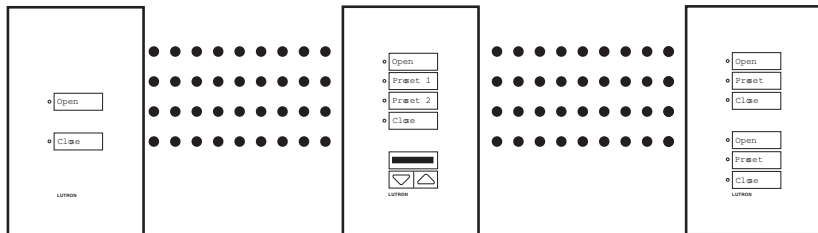
seeTouch™

Botoneras Sivoia QED™

seeTouch

**para utilización con sistemas motorizados
de control de luz natural Lutron Sivoia QED**

- | | |
|---|--|
| ☒ SVQ-2W | ☒ SVQ-3W |
| ☒ SVQ-2WRL | ☒ SVQ-3WRL |
| ☒ SVQ-2WD | ☒ SVQ-3WD |
| ☒ SVQ-4WRL-IR | ☒ SVQ-5WRL |



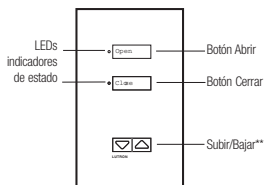
¡PRECAUCIÓN!

- Lutron le recomienda que la instalación de las botoneras sea realizada por un electricista cualificado.
- No conectar corrientes de alto voltaje a terminales de bajo voltaje. **El cableado incorrecto puede producir lesiones a personas o daños en el control u otros equipos.**
- Las botoneras se deben conectar con una EDU *Sivoia QED* usando un cableado Clase 2/PELV según el Código Eléctrico Nacional®. Verifique los requisitos del código local y los métodos de cableado permitidos en su zona con el inspector eléctrico que corresponda.
- Utilizar exclusivamente un trapo con agua tibia y jabón suave para limpiar las placas frontales (no utilizar limpiadores químicos).

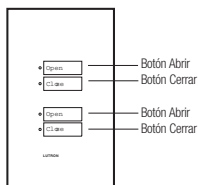
Configuraciones de botoneras

Se muestra la versión no insertada. También se dispone de la versión insertada.

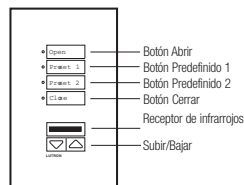
SVQ-2W, SVQ-2WRL



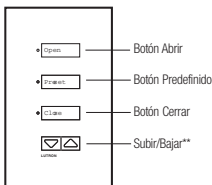
SVQ-2WD



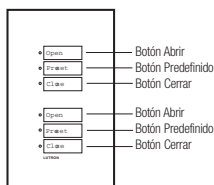
SVQ-4WRL-IR



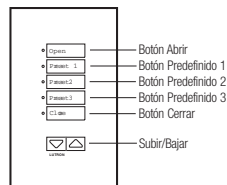
SVQ-3W, SVQ-3WRL



SVQ-3WD



SVQ-5WRL



* Receptor IR disponible sólo en SVQ-4WRL-IR.

** Botones Subir y Bajar disponibles sólo en SVQ-2WRL, SVQ-3WRL, SVQ-4WRL-IR, y SVQ-5WRL.

Funcionalidad de los botones

Al pulsar el botón Abrir, Cerrar o Preset, los tratamientos de ventanas se mueven a la posición seleccionada. Pulsando los botones Subir o Bajar, subirán o bajarán las persianas.

Abrir – Al pulsar el botón Abrir, las cortinas se mueven a la posición totalmente abierta.

Preset – Pulsando uno de los botones preset (Preset 1, Preset 2, o Preset 3) el tratamiento de ventanas se moverá al nivel predefinido programado.

Cerrar – Pulsando el botón Cerrar, el tratamiento de ventanas se mueve a la posición totalmente cerrada.

Subir - Mantenga este botón pulsado para que el tratamiento de ventanas se mueva hacia la posición abierta. Si suelta el botón, se pararán las cortinas.

Bajar - Mantenga este botón pulsado para que el tratamiento de ventanas se mueva hacia la posición cerrada. Si suelta el botón, se pararán las cortinas.

Instrucciones para el cableado

- Máximos del sistema:
 - Hasta un total de 96 dispositivos en un sistema. Un transformador por EDU.
 - Las botoneras se conectan con el enlace de comunicaciones *Sivoia QED*. El enlace no puede tener una longitud total superior a 1.219 m (4.000 pies.000).
 - Las botoneras reciben corriente de las EDUs o de las fuentes de alimentación de las botoneras. Cada EDU puede alimentar corriente a una botonera. El número de botoneras no será superior al número de EDUs a menos que se conecten con una fuente de alimentación para botoneras.
 - La distancia máxima entre dos dispositivos *Sivoia QED* es de 305 m (1000 pies) a menos que se especifique de otro modo.
 - El entorno de funcionamiento se situará entre 32°F - 104°F (0°C - 40°C).

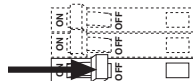
- Cableado de botonera
 - Dos cables no. 18 AWG (1.0 mm²) para alimentación y dos cables trenzados y apantallados no. 18 AWG (1.0 mm²) (par trenzado) para datos. Lutron recomienda y ofrece una solución de un cable individual, de baja tensión, no-plenum (P/N SVQ-CBL-250).
 - Alimentación: cables 1 y 2, 12-15 VDC.
 - Datos: cables 3 y 4, par trenzado y apantallado.
- Se muestran en la página siguiente los esquemas de cableado del enlace *Sivoia QED*.

Instalación

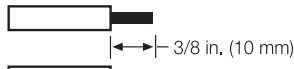
Las botoneras están clasificadas como de clase 2 (EE.UU.) y como PELV (IEC). Al realizar la instalación y cableado con estas botoneras, cumpla con los requisitos de las normas nacionales y/o locales de cableado.



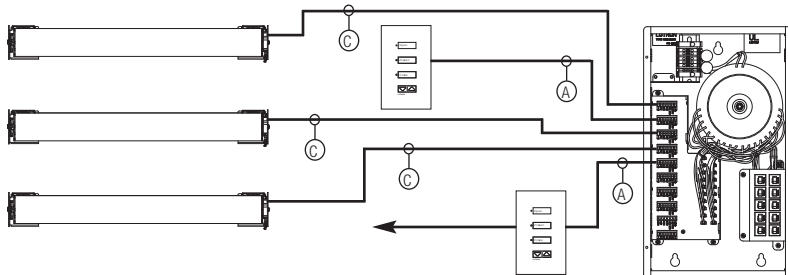
¡Atención! Desconectar siempre el disyuntor de circuito o quitar el fusible general del circuito de alimentación antes de realizar cualquier trabajo. De lo contrario podría sufrir graves lesiones.



1. Apagar todas las EDUs y paneles de potencia.
2. Montar las cajas de montaje estándar EE.UU. de un elemento con una profundidad de 70 mm (disponible en el número de artículo Lutron 241-519).
3. Quitar el aislamiento de los cables de modo que queden desnudos 10 mm de cable para cables nº 18 AWG (1.0 mm²).

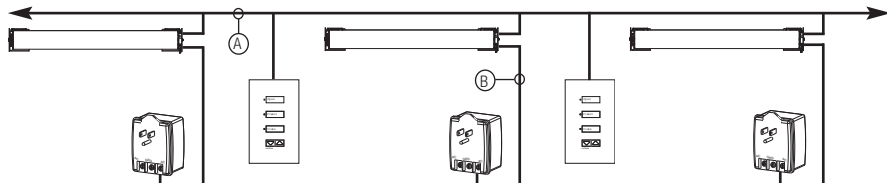


Cableado de enlaces Sivoia QED utilizando paneles de potencia

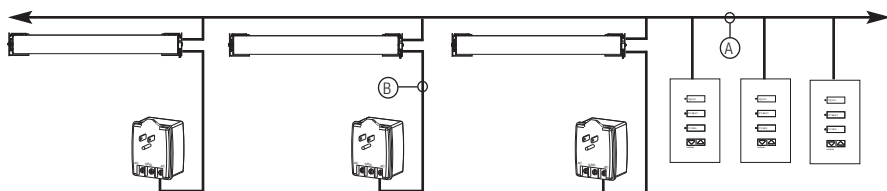


Cableado de enlaces Sivoia QED utilizando transformadores individuales

Para sistemas grandes, distribuya las botoneras de forma uniforme en el enlace (máximo una botonera entre EDUs), según se muestra más adelante.



Para sistemas con hasta cuatro botoneras y 120 metros de cable, no es necesaria la distribución uniforme de EDUs y botoneras.



Clave cableado:

(A) Enlace de comunicaciones: 4 Conductores no. 18 AWG (trenzado y apantallado)

(B) Fuente de alimentación: 3 Conductores no.16-20 AWG

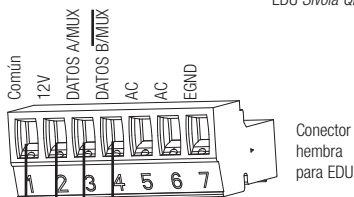
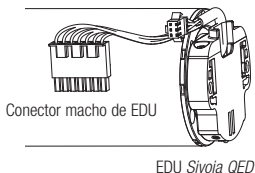
(C) SVQ-CBL-250 ((A) & (B) combinado): 7 Conductores. Para más información, consulte el Manual técnico de Sivoia QED .

- Cada terminal de botonera terminal acepta hasta dos cables no.18 AWG (1,0 mm²).

Conectar dos cables nº 18 (1,0 mm²) a los terminales 1 y 2 del bloque de terminales de la botonera.

Conectar dos cables nº 18 (1,0 mm²) de dos hilos trenzados y apantallados a los terminales 3 y 4 del bloque de terminales de la botonera.

Cableado de botonera Sivoia QED seeTouch



Enlace Sivoia QED :
Conexiones del cableado
de Clase 2/PELV a EDUs,
cuadros de potencia u otras
botoneras

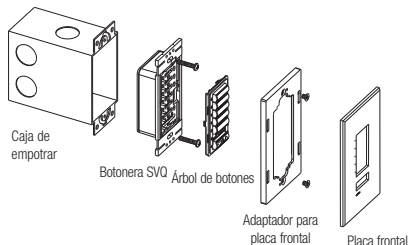
Parte trasera de
botonera Sivoia
QED seeTouch

- Retire la placa frontal de la botonera. Para ello, tire hacia fuera desde las esquinas, una a una.

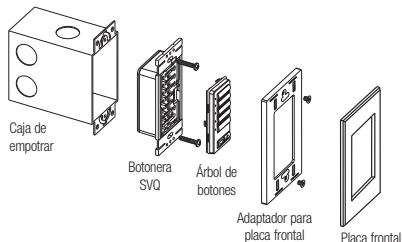


- Coloque la botonera según se muestra a continuación.

Esquema de montaje de versión no insertada



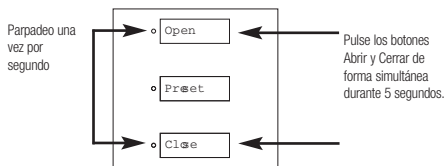
Esquema de montaje de versión insertada



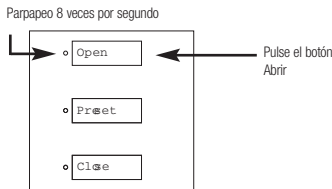
- Colocar la placa frontal presionando en las esquinas, una por una.

Direccionamiento del sistema

1. Acceda al modo de programación en la botonera manteniendo pulsados los botones Abrir y Cerrar durante 5 segundos. Parpadearán los LEDs situados junto a los botones Abrir y Cerrar una vez por segundo, indicando que la botonera está en modo de programación.



2. Inicie el direccionamiento del sistema pulsando el botón Abrir. El LED situado junto al botón Abrir parpadeará con rapidez (8 veces por segundo) y se apagará el LED situado junto al botón Cerrar. El sistema se está direccionando automáticamente.



3. Espere a que se haya completado el direccionamiento del sistema. Se necesitará aproximadamente un minuto. Mientras se está realizando el direccionamiento, en cada botonera parpadea el LED Abrir con rapidez (8 veces por segundo). Cuando se haya completado el direccionamiento con éxito, parpadearán lentamente los LEDs de Abrir y Cerrar de cada botonera (una vez por segundo).
4. Cuando se haya completado el direccionamiento del sistema, salga del modo Programación manteniendo pulsados los botones Abrir y Cerrar durante 5 segundos. Dejarán de parpadear los LEDs Abrir y Cerrar.

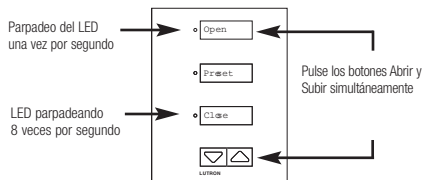
Ajuste de límites



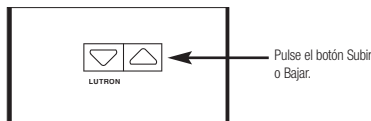
Nota: Al acceder al modo de configuración de límites puede que el control de luz natural se mueva aproximadamente 203 mm (8 pul) arriba o abajo. **Asegúrese de colocar cada cortina de modo que el tejido se pueda mover de forma segura aproximadamente 203 mm (8 pul) arriba o abajo antes de acceder al modo de configuración de límites.**

Nota: Cuando se utilicen botoneras sin botones Subir y Bajar, ajuste los límites en la EDU. Para más información, consulte el Manual técnico de *Sivola QED*.

1. Acceda al modo de configuración de límites manteniendo pulsados de forma simultánea los botones Abrir y Cerrar. El LED situado junto al botón Abrir parpadeará una vez por segundo y el LED junto al botón Cerrar parpadeará con mayor rapidez (8 veces por segundo).



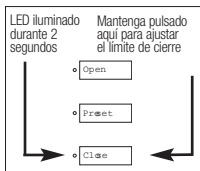
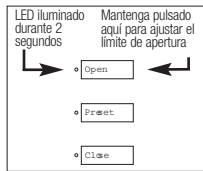
2. Seleccione la EDU para ajustar usando el botón Abrir de la botonera. Cada que se pulse y se suelte el botón Abrir, una EDU comenzará a abrir y cerrar el tratamiento de ventanas en un recorrido aproximado de 203 mm (8 pul). Vuelva a pulsar el botón Abrir hasta seleccionar la EDU deseada. También se puede usar el botón Cerrar para seleccionar las EDUs moviéndose a través de las EDUs en el orden inverso.
3. Ajuste la EDU seleccionada al nivel deseado, con los botones Subir y Bajar de la botonera.



- Guarde la posición actual como límite de apertura manteniendo pulsado el botón Abrir de la botonera durante 5 segundos. Se iluminará el LED del botón Abrir durante dos segundos.

0

Guarde la posición actual como límite de cierre manteniendo pulsado el botón Cerrar de la botonera durante 5 segundos. Se iluminará el LED del botón Cerrar durante dos segundos.



- Utilice los botones Abrir o Cerrar para seleccionar otros tratamientos de ventana y ajuste los límites como en los Pasos 3 y 4.
- Salga del modo de ajuste de límites manteniendo pulsados los botones Abrir y Subir simultáneamente.

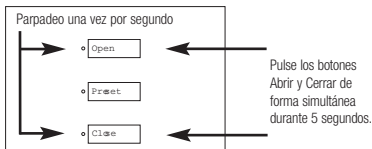
Asignación de EDUs



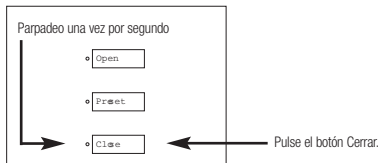
Nota: Al acceder al modo de asignación los tratamientos de ventanas se moverán entre sus límites de apertura y cierre.

Asegúrese de que se hayan ajustado correctamente los límites de apertura y cierre.

- Acceda al modo de programación de la botonera manteniendo pulsado los botones Abrir y Cerrar durante 5 segundos. Parpadearán una vez por segundo los LEDs situados junto a los botones Abrir y Cerrar, indicando que la botonera está en el modo de programación.



- Inicie el modo de Asignación pulsando el botón Cerrar. El LED junto al botón Cerrar continuará parpadeando (una vez por segundo) y se apagará el LED situado junto al botón Abrir. Las EDUs que se hayan asignado a la botonera en el modo de asignación se moverán a su límite de cierre. Las EDUs que no se hayan asignado a la botonera se moverán a su límite de apertura.

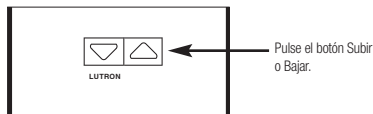


- Pulse cualquier botón de una EDU para cambiar entre asignación o desasignación con la botonera.

0

Utilice el botón Abrir para desplazarse por cada EDU del sistema. Cada vez que se pulse el botón Abrir, la cortina comenzará a levantarse y bajar aproximadamente 203 mm (8pul). Vuelva a pulsar el botón Abrir hasta que se seleccione la EDU deseada. También se puede usar el botón Cerrar para seleccionar las EDUs en el orden opuesto.

- Asigne o desasigne la EDU seleccionada utilizando los botones Subir y Bajar. Pulse el botón Subir para desasignar la EDU seleccionada. Pulse el botón Bajar para asignar la EDU seleccionada.

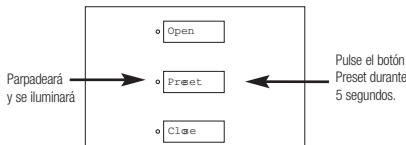


- Compruebe la asignación antes de salir del modo de asignación. Se asignan las EDUs que están en el límite de cierre. Se desasignan las EDUs que están en el límite de apertura.
- Salga del modo de asignación manteniendo pulsados los botones Abrir y Cerrar durante 5 segundos. Cada EDU volverá al nivel en el que se encontraba al acceder al modo de asignación. Dejarán de parpadear los LEDs Abrir y Cerrar.

Guardar las posiciones predefinidas

Las EDUs *Sivoia QED* tiene la capacidad para guardar posiciones predefinidas.

1. Ajuste todas las EDUs controladas por la botonera al nivel deseado utilizando los botones Subir y Bajar de la botonera.
2. Guarde la posición actual de la EDU como posición predefinida manteniendo pulsado el botón Preset durante 5 segundos. Comenzará a parpadear el LED situado junto al botón Preset de la botonera y, a continuación se iluminará, indicando que se ha guardado la posición predefinida.



Nota: Se guarda la posición actual como posición predefinida sólo en las EDUs asignadas a ese botón Preset. Sólo se puede acceder a la posición predeterminada desde esa botonera particular.

Solución de problemas

Para más información sobre la solución de problemas, consulte el Manual técnico de *Sivoia QED*.

Asistencia técnica

Lutron Shading Solutions by VIMCO
11520 Sun Shade Lane
Ashland, Virginia 23005

www.lutron.com

Servicio y mantenimiento 24/7:

llame al número: 1-800-446-1503

fax: 1-804-752-3366

email: shadinginfo@lutron.com

Garantía limitada

Lutron Shading Solutions by VIMCO ofrece una garantía limitada de 8 años para nuestros sistemas de control de luz natural. Póngase en contacto con el departamento de asistencia al cliente o visite nuestra página web para conocer las condiciones de garantía completas.

Lutron Shading Solutions by VIMCO se reserva el derecho a realizar mejoras o cambios en estos productos sin previo aviso. Aunque, en todo momento, trabajamos para garantizar que esta información sea lo más precisa posible, le rogamos que confirme con Lutron la disponibilidad de los productos, las especificaciones más recientes y la adecuación para su aplicación.

Estos productos pueden estar protegidos por una o varias de las siguientes patentes de Estados Unidos: 4,835,343; D453,742; D456,783; D461,782; D465,460; D465,770; D466,090; D490,061; y las patentes extranjeras correspondientes. Patentes pendientes en EE.UU. y en otros países.

Lutron, el logotipo Sunburst y Sivoia son marcas registradas y Sivoia QED y "Lutron controls your light" son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc



LIGHTING CONTROLS

VIMCO
11520 Sun Shade Lane
Ashland, VA 23005
Redactado e impreso en EE.UU.
P/N 040-200-09 Rev.C 11/05